

5-1
KREDITOR: VOLKSBANK d.d., Zagreb, Varšavska 9, upisan u sudski registar Trgovačkog suda u Zagrebu u registarskom ulošku s matičnim brojem subjekta (MBS): 080126398, osobni identifikacijski broj (OIB): 78427478595, koje zastupa punomoćnik Milivoj Levnajić, rođ. 22.12.1959. (slovima: dvadesetdrugogprosincatisuće devetstopešestdevete) godine sa prebivalištem u Zagrebu, Vajdin vijenac 10, djelatnik u Poslovnici VOLKSBANK d.d. u Zagrebu
(u daljnjem tekstu: Banka i/ili Predlagatelj osiguranja)

i KORISNIK KREDITA:
MARKOVIĆ DARJA, Vidikovac 14, Zagreb, rođ. 25.01.1966. (slovima: dvadesetpetogsiječnja tisućdevetstošezdesetšeste) godine, osobni identifikacijski broj (OIB): 61801700877

(u daljnjem tekstu: Korisnik kredita)

i SUDUŽNIK:
UZELAC MILAN, Vidikovac 14, Zagreb, rođ. 22.02.1949. (slovima: dvadesetdrugogveljače tisućdevetstočetdesetdevete) godine, osobni identifikacijski broj (OIB): 00583786511

(u daljnjem tekstu: Sudužnik)



i ZALOŽNI DUŽNICI:

UZELAC GOJKO, Drenovačka 2, Zagreb, rođ. 28.06.1950. (slovima: dvadesetmoglipnja tisućdevetstopešestdevete) godine, osobni identifikacijski broj (OIB): 83543803151

MARKOVIĆ DARJA, Vidikovac 14, Zagreb, rođ. 25.01.1966. (slovima: dvadesetprvog siječnja tisućdevetstošezdesetšeste) godine, osobni identifikacijski broj (OIB): 61801700877

(u daljnjem tekstu: Založni dužnici i/ili Protivnici osiguranja)

i JAMAC-PLATAC:

GRADUM GRADITELJSTVO d.o.o., Vidikovac 14, Zagreb, upisano u sudskom registru Trgovačkog suda u Zagrebu u registarskom ulošku s matičnim brojem subjekta (MBS): 080690154, OIB: 82550279788, koje zastupa Uzelac Milan, rođ. 22.02.1949. (slovima: dvadesetdrugogveljače tisućdevetstočetdesetdevete) godine, osobni identifikacijski broj (OIB): 00583786511

(u daljnjem tekstu: jamac-platac)

zaključuju u Zagrebu, dana 14.02.2011. (slovima: četrnaesteveljačedvjetisućejedanaeste) godine sljedeći

UGOVOR O KREDITU BR. 313142
I OSIGURANJU NOVČANE TRAŽBINE ZASNIVANJEM ZALOŽNOG PRAVA
NA NEKRETNINAMA KOJE SU UPISANE U ZEMLJIŠNIM KNJIGAMA

1. IZNOS KREDITA:

Banka će isplatiti Korisniku kredita iznos od 350.000,00 EUR (slovima: tristopešettisućaeura) u kunsnoj protuvrijednosti po kupovnom tečaju za devize Banke važećem na dan korištenja kredita. Korisnik kredita se obvezuje iznos kredita koji će mu biti isplaćen temeljem ovog Ugovora, vratiti u roku i na način kako je utvrđeno ovim Ugovorom.

2. NAMJENA KREDITA:

Nenamjenski kredit za potrošače.

3. ROK OTPLATE:

Kredit se odobrava na rok otplate od 120 (slovima: stodvadeset) mjeseci.
Tražbina Banke po ovom Ugovoru dospijeva najkasnije 120 (slovima: stodvadeset) mjeseci od kada je kredit iskorišten u cijelosti, uvećan za vrijeme počeka ukoliko je poček odobren.

4. KAMATNA STOPA:

4.1. Redovna kamata: Korisnik kredita obvezuje se platiti Banci kamatu po godišnjoj kamatnoj stopi koja je promjenjiva sukladno Odluci o kamatama i naknadama Banke, a koja na dan sklapanja ovog Ugovora iznosi 10,3 % (slovima: desetcijelihtripošto) godišnje. Promjenjivost kamatne stope regulirana je Općim uvjetima za poslovanje s građanima i politikom kamatnih stopa za potrošače, a koji opći akti Banke su sastavni dio ovog Ugovora.

Efektivna kamatna stopa na dan sklapanja Ugovora iznosi 11,54% (slovima: jedanaestcijelihpedesetčetiripošto). Potpisom ovog Ugovora Korisnik kredita izjavljuje da je upoznat s uvjetima kredita, ukupnim iznosom kojeg treba platiti kako bi u cijelosti vratio kredit i ispunio obveze iz ovog Ugovora, te efektivnom kamatnom stopom, kao i da mu je Banka uručila otplatnu tablicu, uz napomenu da su iskazana efektivna kamatna stopa te ukupni iznos koji mora platiti važeći na datum izrade otplatne tablice. Otplatna tablica je sastavni dio ovog Ugovora.

4.2. Kamata po dospijeću: na dospjele, a nepodmirene tražbine iz ovog Ugovora i u vezi s ovim Ugovorom Banka obračunava i naplaćuje, a Korisnik kredita se obvezuje platiti kamatu po kamatnoj stopi koja je promjenjiva u skladu s Odlukom o kamatama i naknadama Banke.

5. NAKNADE:

Korisnik kredita se obvezuje Banci platiti temeljem ovog Ugovora sve naknade i troškove određene Odlukom o kamatama i naknadama Banke za usluge u poslovima koje obavlja Banka, koje naknade se obračunavaju, plaćaju i mijenjaju sukladno Odluci o kamatama i naknadama Banke, a naročito sljedeće naknade:

5.1. Administrativna naknada: 1,5 % (slovima: jednocijelopetpošto) jednokratno na iznos odobrenog kredita. Ovu naknadu Korisnik kredita mora podmiriti prije isplate kredita.

5.2. Naknada za vođenje računa za otplatu kredita koja je utvrđena Odlukom o kamatama i naknadama Banke.

6. KORIŠTENJE KREDITA:

Korisnik kredita može koristiti kredit jednokratno na dan koji odredi Banka u skladu sa svojim mogućnostima nakon dostave Banci svih instrumenata osiguranja vraćanja kredita, uključivo i dokaza o upisanom založnom pravu na nekretnini iz točke 8.6.1. ovog Ugovora u korist Banke, a koje je pravo dano radi osiguranja svih tražbina Banke iz ovog Ugovora i u vezi s ovim Ugovorom.

Kredit će se koristiti :

- isplatom odobrenog iznosa kredita na račun Korisnika kredita broj 3201681180, otvoren kod Kreditora.

7. OTPLATA OBAVEZA PO KREDITU:

Korisnik kredita otplaćuje glavnicu i kamatu u 120 (slovima: stodvadeset) mjesečnih anuiteta u iznosu od 4.683,62 EUR (slovima: četiritisućešestoosamdesettiraišezdesetdvacenta), plativo u kunama po prodajnom tečaju za devize Banke važećem na dan dospjeća. Prvi anuitet dospijeva na naplatu mjesec dana od dana kada je kredit iskorišten.

Kredit se otplaćuje na račun Banke broj 2503007-101111116 poziv na broj 6009267002.

8. OSIGURANJE POVRATA KREDITA:

8.1 Radi osiguranja plaćanja tražbina iz ovog Ugovora, Korisnik kredita i svaki sudužnik i svaki jamac-platac uručuju Banci svaki po 1 (slovima: jednu) blanco potpisanu mjenicu za sebe osobno. Korisnik kredita i svaki sudužnik i svaki jamac-platac ovlašćuju Banku da uručene mjenice može bez njihove dozvole u svako doba ispuniti, protestirati, po svojoj volji domicilirati i učiniti dospelim na iznos nenaplaćenih tražbina po ovom Ugovoru, te tražiti naplatu putem nadležnog suda, javnog bilježnika ili drugog nadležnog tijela ili pravne osobe.

Korisnik kredita, svaki sudužnik i svaki jamac-platac odriču se svakog prigovora po osnovi uručenih mjenica, a posebno prigovora neprimljene valute.

8.2. Za ispunjenje svih tražbina iz ovog Ugovora i u vezi s ovim Ugovorom, obavezu preuzima, te solidarno s Korisnikom kredita Banci odgovara i Sudužnik UZELAC MILAN, OIB: 00583786511 uz uvjete i na način kao i Korisnik kredita, te ima isti pravni položaj kao i Korisnik kredita.

8.3. Korisnik kredita i svaki Sudužnik i svaki Jamac-platac obavezuju se radi naplate dospjelih tražbina po ovom Ugovoru, Banci dostaviti svoje ovršne izjave kojima daju suglasnost da im se radi naplate tražbina Banke iz ovog Ugovora zaplijeni plaća, odnosno drugo stalno novčano primanje, sukladno važećim odredbama Ovršnog zakona, i to u obliku kojeg odredi Banka.

Korisnik kredita i svaki Sudužnik i svaki Jamac-platac suglasni su da se kredit, nakon što Banka prvi put upotrijebi njihove ovršne izjave radi naplate bilo koje dospjele, a nepodmirene tražbine iz ovog Ugovora i u vezi s ovim Ugovorom, redovno otplaćuje putem njihovih ovršnih izjava prilikom čega će Banka pisanim putem obavijestiti isplatitelja njihovih plaća ili drugih stalnih novčanih primanja o visini i dospijeću anuiteta.

Korisnik kredita i svaki Sudužnik i svaki Jamac-platac suglasni su da Banka, ukoliko po bilo kojoj osnovi dođe do uplate iznosa većeg od dospjelog duga (preplate), iznos preplate zadrži kao zalog na račun za otplatu kredita, te da ga koristi radi otplate sljedećih anuiteta po njihovom dospijeću. Postojanje preplate ne priječi Banku da nastavi primati uplate na račun za otplatu kredita kako je određeno u prethodnom stavku i u točki 7. ovog Ugovora.

8.4. Korisnik kredita i svaki Sudužnik i svaki Jamac-platac suglasni su da Banka može, neposredno na temelju ovog Ugovora, a bez njihovog bilo kakvog daljnjeg odobrenja ili pitanja, a radi prisilne naplate bilo koje od tražbina iz ovog Ugovora, po njenoj dospjelosti, zatražiti protiv njih provođenje prisilne ovrhe na cjelokupnoj njihovoj pokretnoj i nepokretnoj imovini, tražbini i drugim imovinskim odnosno materijalnim pravima i dionicama, koje su njihovo vlasništvo ili su oni njihovi zakoniti imatelji.

8.5. Korisnik kredita i svaki Sudužnik i svaki Jamac-platac bez potrebe za ikakvom njihovom daljnjom suglasnosti i obavijesti, potpisom ovog Ugovora zalažu, te prenose na Banku, radi osiguranja svih tražbina Banke po ovom Ugovoru, svakodobne svoje tražbine koje imaju s osnova svojih računa ili depozita otvorenih kod Banke kao založnog vjerovnika te ujedno ovlašćuju Banku da može sve dospjele tražbine iz ovog Ugovora namiriti iz predmeta zaloga (svih njihovih računa i depozita koji se vode u Banci). U slučaju da se Banka ne može naplatiti u cijelosti ili djelomično, Banka može izvršiti prijeboj s eventualnim vlastitim obavezama prema sudionicima u kreditu.

8.6. Založno pravo na nekretninama (hipoteke):

8.6.1. Radi osiguranja svih tražbina Banke iz ovog Ugovora i u vezi s ovim Ugovorom, te troškova koji mogu nastati vezano uz namirenje ove tražbine, potpisom ovog Ugovora, Založni dužnici UZELAC GOJKO, OIB: 83543803151 i MARKOVIĆ DARJA, OIB: 61801700877 kao Protivnici osiguranja zalažu u korist Banke kao Predlagatelja svoje nekretnine u cijelosti:

-a) nekretnina upisana u zemljišnu knjigu Općinskog građanskog suda u Zagrebu u zk.ul.br.7246, poduložak br.1, k.o.Grad Zagreb, koju čini 339.84/922.39 suvlasnička dijela kat.čest.br. 7627/4, u naravi KUĆA I DVORIŠTE U ZAGREBU PLANINSKA BR.11, površine 265 hvati ili 955 m², a koji navedeni suvlasnički dio je neodvojivo povezan sa vlasništvom posebnog dijela kojeg čini poslovni prostor u prizemlju i podrumu koji se sastoji od tri skladišna prostora i kotlovnice u podrumskoj etaži, tri kancelarije, sanitarnog čvora i pomoćnih prostora u prizemnoj etaži ukupne površine 339,84 čm u nacrtu označen slovom A i obojan zelenom bojom, a koji je upisan kao ETAŽA 1.

-b) nekretnina upisana u zemljišnu knjigu Općinskog građanskog suda u Zagrebu u zk.ul.br.7246, poduložak br.3, k.o.Grad Zagreb, koju čini 256.5/922.39 suvlasnička dijela kat.čest.br. 7627/4, u naravi KUĆA I DVORIŠTE U ZAGREBU PLANINSKA BR.11, površine 265 hvati ili 955 m², a koji navedeni suvlasnički dio je neodvojivo povezan sa vlasništvom posebnog dijela kojeg čini poslovni prostor na I(prvom) katu koji se sastoji od deset kancelarija, sanitarnog čvora i pomoćnih prostorija ukupne površine 256,50 čm u nacrtu označen slovom C i obojan plavom bojom, a koji je upisan kao ETAŽA 3.

-c) nekretnina upisana u zemljišnu knjigu Općinskog građanskog suda u Zagrebu u zk.ul.br.7246, poduložak br.4, k.o.Grad Zagreb, koju čini 237.47/922.39 suvlasnička dijela kat.čest.br. 7627/4, u naravi KUĆA I DVORIŠTE U ZAGREBU PLANINSKA BR.11, površine 265 hvati ili 955 m², a koji

navedeni suvlasnički dio je neodvojivo povezan sa vlasništvom posebnog dijela kojeg čini poslovni prostor u potkrovlju koji se sastoji od pet kancelarija, terase, sanitarnog čvora i pomoćnih prostorija ukupne površine 237,47 čm u nacrtu označen slovom D i obojan smeđom bojom, a koji je upisan kao ETAŽA 4.

a Predlagatelj osiguranja navedenu nekretninu prima u zalag.

8.6.2. Svaki Protivnik osiguranja neopozivo i bezuvjetno ovlašćuje Predlagatelja osiguranja da temeljem ovog Ugovora i bez njegovog daljnjeg sudjelovanja može uknjižiti založno pravo u korist Predlagatelja osiguranja na nekretnini iz točke 8.6.1. ovog Ugovora radi osiguranja naplate svih tražbina koje Predlagatelj osiguranja ima temeljem ovog Ugovora.

8.6.3. Vrijednost nekretnine iz točke 8.6.1.pod a) ovog Ugovora Predlagatelj osiguranja i svaki Protivnik osiguranja utvrđuju u kunsjoj protuvrijednosti iznosa od 710.629,22 EUR (slovima: sedamstodesettisućastodvadesetdeveteuraiddvadesetdvacenta), vrijednost nekretnine iz točke 8.6.1 pod b) ovog Ugovora Predlagatelj osiguranja i svaki Protivnik osiguranja utvrđuju u kunsjoj protuvrijednosti iznosa od 536.359,45 EUR (slovima: petstotridesetšest tisućatristopedese deveteuraičetrdesetpetcenta) i vrijednost nekretnine iz točke 8.6.1 pod c) ovog Ugovora Predlagatelj osiguranja i svaki Protivnik osiguranja utvrđuju u kunsjoj protuvrijednosti iznosa od 496.566,39 EUR (slovima: četirstodevedesetšesttisućapetstošezdesetšesteuraitridesetdevetcenta) i suglasne su da se ta vrijednost uzme kao njihova vrijednost u slučaju ovrhe u smislu odgovarajuće odredbe Ovršnog zakona o sporazumnom načinu utvrđivanja vrijednosti nekretnine u ovršnom postupku, osim ako Predlagatelj osiguranja ne zatraži da se vrijednost navedene nekretnine ponovno utvrdi u ovršnom postupku.

8.6.4. Predlagatelj osiguranja i svaki Protivnik osiguranja suglasno utvrđuju da se u smislu odgovarajuće odredbe Ovršnog zakona založena nekretnina može prodati neposrednom pogodbom s time da se neposredna pogodba obavlja u rokovima i na način koje tom prilikom odredi Banka.

8.6.5. Svaki Protivnik osiguranja je suglasan da Predlagatelj osiguranja na temelju ovog Ugovora koji će solemnizirati javni bilježnik i na njega u slučaju ovrhe staviti klauzulu ovršnosti, a radi prisilne naplate bilo koje od tražbina koje mogu nastati po osnovi ovog Ugovora, a nakon njenog dospijanja, može neposredno tražiti ovrhu protiv njega odnosno aktualnog vlasnika na nekretninama iz točke 8.6.1.pod a), b) i c) ovog Ugovora.

8.6.6. Protivnici osiguranja jamče pod punom materijalnom i kaznenom odgovornošću da su oni jedini vlasnici nekretnina iz točke 8.6.1.pod a), b) i c) ovog Ugovora, da isti nisu opterećene nikakvim knjižnim ili vanknjižnim teretima ili pravima u korist trećih osoba i da podaci iz zemljišnoknjižnih izvadaka koji se odnose na ove nekretnine od dana 24.02.2011. godine (slovima: dvadesetčetrtogveljačedvjetisućejedanaestegodine) i koji se prilažu ovom Ugovoru, na dan solemniziranja ovog Ugovora činjenično i pravno odgovara stvarnom stanju.

8.6.7. Svaki Protivnik osiguranja i Korisnik kredita dužni su za vrijeme trajanja ovog Ugovora obavijestiti Banku o svakom smanjenju vrijednosti založene nekretnine, te su dužni tijekom otplate kredita po ovom Ugovoru omogućiti ponovnu procjenu predmetne nekretnine, a ukoliko se tom prilikom utvrdi pad vrijednosti ovih nekretnina ispod stanja duga, a spomenute osobe nisu obavijestile Banku o tome, snositi će troškove ponovne procjene. U slučaju smanjenja vrijednosti predmetne nekretnine Korisnik kredita dužan je na zahtjev Banke dati dopunska osiguranja u roku koji odredi Banka.

8.7. Korisnik kredita, svaki sudužnik i svaki jamac platac obvezuju se dostaviti Banci zadužnicu (suglasnost o zapljeni računa) izdanu sukladno važećim odredbama Ovršnog zakona u obliku i broju kojeg odredi Banka.

Korisnik kredita, svaki sudužnik i svaki jamac platac je suglasan da se kredit, nakon što Banka prvi put upotrijebi njegovu zadužnicu radi naplate bilo koje dospjele, a nepodmirene tražbine iz ovog Ugovora, može redovno otplaćivati putem te zadužnice, prilikom čega će Banka pisanim putem obavijestiti Financijsku agenciju o visini i dospijeću anuiteta.

8.8. Svaki Založni dužnik i Korisnik kredita solidarno se obvezuju odmah po zaključenju ovog Ugovora, nekretnine iz točke 8.6.1. pod a), b) i c) ovog Ugovora za cijelo vrijeme postojanja bilo koje tražbine Banke iz ovog Ugovora i u vezi s ovim Ugovorom osiguravati iste kod osiguravajućeg društva od osnovnih opasnosti (požar i neke druge opasnosti uključujući izljev vode iz vodovodnih i kanalizacijskih cijevi) prema procijenjenoj vrijednosti nekretnine, a police osiguranja vinkulirati u korist Banke i redovito ih uručivati Banci, te svake godine ili u kraćim vremenskim razdobljima koje odredi Banka, obvezuju se dostaviti Banci dokaz o plaćanju premije osiguranja za navedenu policu.

Svaki Založni dužnik i Korisnik kredita ovlašćuju Banku da ukoliko se tijekom otplate kredita dogodi osigurani slučaj, naknadu i/ili ugovorenu svotu isplaćenu temeljem navedene police osiguranja Banka zadrži na računu za otplatu kredita te da se iz tog iznosa podmiruju anuiteti po njihovom dospelju, s time da će Korisnik kredita, nakon što navedeni iznos bude iskorišten, nastaviti otplatu kredita sukladno točki 7. ovog Ugovora do konačnog podmirenja svih tražbina Banke iz ovog Ugovora i u vezi s ovim Ugovorom. Ukoliko se tijekom otplate kredita dogodi osigurani slučaj, Založni dužnik odnosno Korisnik kredita može od Banke zatražiti da naknada i/ili ugovorena svota isplaćena temeljem navedene police osiguranja bude iskorištena za podmirenje svih dospjelih i nedospjelih tražbina Banke iz ovog Ugovora i u vezi s ovim Ugovorom. U slučaju da naknada i/ili ugovorena svota isplaćena temeljem navedene police osiguranja ne bude dostatna za podmirenje svih tražbina Banke, potrebno je prethodno uplatiti preostali dio tražbine.

8.9. Ugovorne strane su suglasne da sve tražbine koje se osiguravaju ovim Ugovorom proizlaze iz ovog Ugovora, ali i iz svih kasnijih izmjena, dopuna i dodataka ovog Ugovora, ako su zaključeni u pisanom obliku.

9. OSTALA UTANAČENJA:

Ugovorne strane prihvaćaju kao bitan sastojak ovog Ugovora i sljedeće odredbe:

9.1. Korisnik kredita se obavezuje da će u trenutku puštanja kredita u tečaj uplatiti 50% (slovima: pedesetposto) od iznosa jednog anuiteta, kao rezervirana sredstva za pokriće tečajnih razlika i eventualnih drugih poravnanja.

U slučaju da se uplaćeni iznos iskoristi prije konačne otplate kredita, Banka će obavijestiti Korisnika kredita o visini i roku uplate novog iznosa, koji je Korisnik kredita dužan uplatiti u roku od 8 (osam) dana od primitka obavijesti.

Po konačnoj otplati kredita, Banka će Korisniku kredita izvršiti povrat rezerviranih sredstava koja nisu utrošena.

9.2. Založni dužnici UZELAC GOJKO, OIB: 83543803151 i MARKOVIĆ DARJA, OIB: 61801700877, koji zalažu u korist Banke (Kreditora) nekretnine iz podtočke 8.6.1. pod a), b) i c) ovog Ugovora ujedno daje Banci (Kreditoru), pod materijalnom i kaznenom odgovornošću, posebnu izjavu koja je u vezi s navedenom nekretninom, a koja se izjava smatra sastavnim dijelom ovog Ugovora. Ako davatelj navedene izjave ne bi poštivao preuzete obveze iz te izjave kao i slučaju da on pri davanju te izjave u njoj navede netočne ili neistinite navode ili podatke Banka (Kreditor) ima pravo tražiti dodatna osiguranja i/ili ima pravo promijeniti visinu kamatnih stopa i metodu obračuna kamata, kao i visinu naknada za obavljene usluge i/ili ima pravo otkazati ovaj Ugovor.

9.3. Korisnik kredita ostvaruje pravo na umanjeње redovne kamatne stope iz točke 4.1. ovog Ugovora za 1,00 (slovima: jedan) postotni poen odmah po zaključenju ovog Ugovora, i to ukoliko Korisnik kredita već prilikom podnošenja zahtjeva za kredit priloži izjavu/potvrdu poslodavca o isplati plaće Korisnik kredita putem njegovog tekućeg računa u Banci. Korisnik kredita koji je umirovljenik, umjesto izjave/potvrde poslodavca treba potpisati ovlaštenje/suglasnost za isplatu mirovine putem njegovog tekućeg računa u Banci. Na navedeno umanjeње redovne kamatne stope Korisnik kredita nema pravo ukoliko isplata/priliv njegove plaće ili mirovine nije uslijedila u roku od 3 (tri) mjeseca od dana isplate kredita, a po ocjeni Kreditora i u kraćem roku. Navedeno umanjeње redovne kamatne stope biti će na snazi sve dok traje doznaka redovitog priliva plaće ili mirovine Korisnika kredita na tekući račun Korisnika kredita u Banci. U protivnom Korisnik kredita gubi pravo na umanjeње redovne kamatne stope iz točke 4.1. ovog Ugovora za 1,00 (slovima: jedan) postotni poen od trenutka zadnjeg dospjelog anuiteta tako da se svi slijedeći anuiteti obračunavaju po redovnoj kamatnoj stopi iz točke 4.1. ovog Ugovora. Umanjenje redovne kamatne stope neće se primjenjivati ukoliko Korisnik kredita

otvori tekući račun u Banci nakon zaključenja ovog Ugovora.

9.4. Korisnik kredita obvezuje se odmah po odobrenju kredita otvoriti kod Kreditora tekući račun i redovito doznavačavati sredstva na isti za cijelo vrijeme trajanja otplate kredita.

9.5. Korisnik kredita se obvezuje ugovoriti trajni nalog na otvoreni žiro račun kod Kreditora broj 6009267232 putem kojeg će se vršiti obustava mjesečnih anuiteta.

9.6. Korisnik kredita izričito i bez prava prigovora ovlašćuje Banku, da izvrši prijeboj dospjelih nenaplaćenih tražbina po ovom Ugovoru sa svim sredstvima na svim računima koje Korisnik ima u Banci i to po izboru Banke. U slučaju da se Banka ne može naplatiti u cijelosti ili djelomično, Banka može izvršiti prijeboj s eventualnim vlastitim obavezama prema Korisniku kredita.

9.7. Ugovorne strane su suglasne da se izvod iz poslovnih knjiga Banke na kojem će izvodu podaci biti ovjereni pečatom Banke i potpisom ovlaštenih osoba Banke smatra javnom ispravom kojom se dokazuje dospijee i visina bilo koje novčane tražbine koju Banka ima temeljem ovog Ugovora, u smislu čl. 54. st. 4. Zakona o javnom bilježništvu. Ugovorne strane su suglasne da javni bilježnik kod kojeg je izvršena solemnizacija ovog Ugovora na zahtjev Banke stavi potvrdu ovršnosti na ovaj Ugovor nakon što Banka javnom bilježniku prezentira gore navedeni dokaz o dospijeeu i visini bilo koje svoje tražbine prema Korisniku kredita po ovom Ugovoru.

9.8. Ukoliko se za vrijeme trajanja ovog Ugovora promijeni kreditna sposobnost Korisnika kredita i Sudužnika po ocjeni Banke, Banka ima pravo tražiti dodatna osiguranja, odnosno otkazati ovaj Ugovor.

9.9. Ugovorne strane su suglasne da Banka može za vrijeme trajanja ovog Ugovora uslijed promjena pravnih propisa, promjene tržišnih uvjeta, promjene boniteta Korisnika i/ili Sudužnika, uslijed nepoštivanja odredaba ovog Ugovora od strane Korisnika kredita, Sudužnika i/ili bilo kojeg Založnog dužnika, te drugih uvjeta po ocjeni Banke, promijeniti visinu kamatnih stopa i metodu obračuna kamata, kao i visinu naknada za obavljene usluge, a o čemu će Banka obavijestiti Korisnika kredita.

9.10. Svi potpisnici ovog Ugovora, pravne i/ili fizičke osobe (građani i/ili osobe ovlaštene za zastupanje pravnih osoba, državnih tijela, tijela s javnim ovlastima i drugih tijela) izjavljuju da Banci dobrovoljno daju na raspolaganje svoj matični broj i svoj osobni identifikacijski broj te sve druge svoje podatke i osobne podatke navedene na ovom Ugovoru kao i u pratećoj dokumentaciji uključujući i sve njihove podatke i osobne podatke koji su Banci dostupni sukladno važećim propisima, te su suglasni da Banka može navedene podatke i osobne podatke prikupljati, obrađivati i njima se koristiti u svrhu pružanja bankovnih i drugih financijskih usluga na koje je Banka ovlaštena, te u svrhe marketinga vezanog uz pružanje bankovnih i drugih financijskih usluga i to za vrijeme postojanja prava i obveza između potpisnika i Banke odnosno za vrijeme određeno posebnim propisom. Podaci i osobni podaci smiju se koristiti samo u navedene svrhe, dok se temelj za njihovo prikupljanje, obradu, korištenje i čuvanje nalazi u Zakonu o kreditnim institucijama, Zakonu o Hrvatskoj narodnoj banci, Zakonu o platnom prometu, Zakonu o deviznom poslovanju, Zakonu o računovodstvu, Zakonu o arhivskom gradivu i arhivima i drugim zakonskim i podzakonskim propisima vezanim uz bankarsko poslovanje, kao i u nastojanjima Banke za pružanjem što kvalitetnije i cjelovitije usluge. Davanje podataka i osobnih podataka je, osim u zakonom određenim slučajevima, dobrovoljno s time da uskrata njihovog davanja može onemogućiti Banku u pružanju tražene usluge ili je može onemogućiti da uslugu pruži u zadovoljavajućem opsegu ili na zadovoljavajući način. Svi podaci i osobni podaci koji su dani Banci zaštićeni su kao osobito povjerljivi podaci sukladno Zakonu o kreditnim institucijama, Zakonu o zaštiti osobnih podataka i drugim odgovarajućim propisima. Svi potpisnici ove isprave daju izričitu suglasnost da je Banka ovlaštene sve njihove podatke i osobne podatke koje ima, prenositi dalje na Hrvatsku udругu banaka te na treće osobe sukladno Zakonu o kreditnim institucijama i drugim odgovarajućim propisima kao i dalje na VOLKSBANK AG (VBAG) i/ili na druga poduzeća iz VBAG koncerna i VOLKSBANK grupe.

9.11. Korisnik kredita i Sudužnik obavezuju se u roku 8 (osam) dana nakon promjene prebivališta, redovnog boravišta ili poslodavca, pisanim putem preporučeno poštom o tome obavijestiti Banku.-----

9.12. Za slučaj da bilo kada tijekom roka otplate kredita iz ovog Ugovora zbog povećanja tečaja u odnosu na tečaj po kojem je kredit isplaćen, sukladno postotku definiranom u Općim uvjetima za poslovanje s građanima, dođe do pojave valutno induciranog rizika, Banka može od Korisnika kredita zatražiti:-----
a) dostavu dokaza da povećanje valutno induciranog rizika na njega nema utjecaja (dokaz o primanja i/ili druga podobna dokumentacija po ocjeni Banke); i/ili -----
b) dostavu novih ili dodatnih instrumenata osiguranja za pokriće povećanog valutnog rizika; i/ili -----
c) ugovaranje sa Bankom, a na zahtjev Banke i sa ostalim potpisnicima ovog Ugovora – produljenja roka otplate kredita za vrijeme koje je po ocjeni Banke dostatno da se iznos anuiteta svede na iznos podoban kreditnoj sposobnosti Korisnika kredita, ali ne dulje od najdužeg roka otplate određenog za isti ili sličan kredit prema uvjetima Banke važećim na dan produljenja roka otplate kredita; i/ili -----
d) ugovaranje sa Bankom smanjenja glavnice kredita jednokratnom uplatom Korisnika kredita u visini koja bi nove anuitete svela na kunski iznos anuiteta kakav je bio neposredno prije promjene tečaja, te izvršenje opisane jednokratne uplate.-----

Ukoliko Korisnik kredita u cijelosti i u roku kojeg odredi Banka ne udovolji traženju Banke iz prethodnog stavka (točke a, b, c i/ili d), tada su Korisnik kredita, svaki sudužnik, svaki založni dužnik, riziku i njegovom mogućem daljnjem povećanju, u cilju izbjegavanja daljnje izloženosti valutnom Korisniku kredita, promijeniti odredbu iz točke ovog Ugovora u kojoj se određuje iznos kredita uz iznos kredita izražen uz valutnu klauzulu na dan na koji Banka obavlja promjenu, preračunava u kune po tečaju po kojem je ugovorena otplate kredita važećem na dan promjene. Tako utvrđeni kunski iznos kredita predstavljat će osnovicu za izračun anuiteta. Nakon što Banka izvrši navedenu promjenu, kunski kredit prema aktima Banke što se osobito odnosi, ali ne ograničava, na kamatnu stopu. -----
Opisanu promjenu Banka može izvršiti samo jednom tijekom trajanja roka otplate kredita i ona vrijedi do isteka roka otplate. Korisnik kredita se potpisom ovog Ugovora obvezuje platiti sve troškove, uključujući i troškove Banke, u svezi izvršene promjene kao i druge potencijalne troškove i naknade Banke koji će po aktima Banke vrijediti u trenutku izvršenja promjene. -----
Svi potpisnici ovog Ugovora potvrđuju da su upoznati sa rizikom ugovaranja kredita sa valutnom klauzulom, da im je Banka objasnila taj rizik i da su upoznati i svjesni činjenice da povećanje tečaja valute koja je određena valutnom klauzulom vodi ka povećanju glavnice duga, pripadajućih kamata i u konačnici povećanju anuiteta.-----

9.13. Banka ima pravo otkazati ovaj Ugovor, kao i odbiti zahtjev za svako novo korištenje ukoliko se Korisnik kredita, Sudužnik i/ili jamac-platac i/ili bilo koji Založni dužnik ne pridržava bilo koje odredbe iz ovog Ugovora ili u vezi s ovim Ugovorom, a naročito ukoliko Korisnik kredita:-----

- ne plati dva uzastopna dospjela otplatna anuiteta;-----
- otuđi ili optereti nekretnine iz točke 8.6.1.pod a), b) i c) ovog Ugovora bez suglasnosti Banke -----
- otuđi kreditiranu nekretninu, odnosno ako Založni dužnik otuđi ili na bilo koji način optereti založenu nekretnine iz točke 8.6.1.pod a), b) i c) ovog Ugovora bez suglasnosti Banke-----
- ne dostavlja Banci redovito police osiguranja založene odnosno vinkulirane u korist Banke sukladno ovom Ugovoru;-----
- prezentira Banci neistinitu i neispravnu dokumentaciju, odnosno da netočne podatke;-----
- ne izvijesti Banku pisano preporučeno poštom o promjeni adrese stanovanja, odnosno promjeni poslodavca.-----

U slučaju otkaza ovog Ugovora sve neplaćene tražbine Banke temeljem ovog Ugovora i u vezi s ovim Ugovorom dopijevaju u cijelosti na naplatu istekom otkaznog roka, a Banka će u otkaznom pismu zatražiti da Korisnik kredita odmah po isteku otkaznog roka plati odjednom cjelokupan iznos svih neplaćenih tražbina što se posebno odnosi, ali ne ograničava, na ne-vraćenu glavnice kredita s pripadajućim kamatama i eventualnim drugim troškovima.-----

Otkazni rok iznosi 8 (osam) radnih dana Banke računajući od dana kada je Banka poslala otkazno pismo preporučeno poštom na adresu Korisnika kredita iz zaglavlja Ugovora ili na adresu o kojoj je Korisnik kredita pisanim putem obavijestio Banku sukladno ovom Ugovoru.-----

Otkaz Korisniku kredita ujedno znači i otkaz ovog Ugovora Sudužniku i Založnom dužniku.

9.14. Korisnik kredita snosi sve troškove koji bi proizašli u vezi s ovim Ugovorom, a osobito javnobilježničke troškove, sudske pristojbe vezane za upis založnog prava, odnosno brisovna očitovanja, troškove polica osiguranja nekretnosti iz točke 8.6.1. pod a), b) i c) ovog Ugovora, tražbina Banke po ovom Ugovoru.

9.15. U točki 8.8. ovog Ugovora Založni/Fiducijarni dužnik, odnosno Korisnik kredita se obavezaovinkulirati u korist Banke i redovito ih uručivati Banci. Ukoliko Korisnik kredita ne dostavi na vrijeme novu policu osiguranja, Banka će smatrati da Korisnik kredita nije produžio policu osiguranja odnosno da ne podmiruje obveze po osnovu premije po postojećoj polici. Korisnik kredita je suglasan platiti dospjelu a neplaćenu premiju za postojeću policu osiguranja i izvršiti plaćanje premije, odnosno Korisnika kredita na način da za iznos tih troškova uveća svoje potraživanje prema njemu temeljem ovog Ugovora s tim da to potraživanje dospijeva odmah po izvršenom plaćanju od strane Banke.

9.16. Sve uplate koje primi Banka po osnovi ovog Ugovora, Banka koristi za podmirenje dospjelih tražbina, a ponajprije troškova, izdataka za pristojbe, naknade, kamata po dospjeloj i redovnih kamata. Istom po namirenju svih naprijed navedenih tražbina namirit će se dijelovi glavnice predmetnog duga po kreditu.

9.17. Korisnik kredita može kredit vratiti prijevremeno uz uvjete dogovorene s Bankom sukladno Odluci o kamatama i naknadama Banke.

9.18. Ugovorne strane su suglasne da se na sve što nije regulirano odredbama ovog Ugovora, primjenjuje Odluka o kamatama i naknadama Banke, Opći uvjeti poslovanja Banke i ostali važeći akti Banke, te odgovarajuće odredbe propisa važećih u Republici Hrvatskoj. Ukoliko se u razdoblju u kojem su međusobni odnosi strana regulirani u skladu s odredbama Ugovora, izmijene navedeni akti Banke ili relevantni propisi, ugovorne strane se obvezuju postupati po nastalim promjenama.

9.19. Korisnik kredita dužan je ovaj Ugovor solemnizirati kod javnog bilježnika i osigurati nazočnost svakog Sudužnika, svakog jamca-platca i svakog Založnog dužnika pri solemnizaciji, u odnosu na koje sve osobe ovaj Ugovor stječe svojstvo javnobilježničke isprave.

9.20. Banka se obvezuje za cijelo vrijeme trajanja otplate kredita po ovom Ugovoru, Korisniku kredita učiniti dostupnom informacije o stanju kreditnog računa, i to isključivo na način da Korisnik kredita osobno, uz predočenje identifikacijske isprave, zatraži informaciju o stanju kreditnog računa u jednoj od poslovnica Banke.

Korisnik kredita ima pravo tijekom trajanja otplate kredita u bilo kojem trenutku od Banke zahtijevati, i to besplatno, otplatni plan za preostale obveze iz ovog Ugovora.

9.21. Sastavni dio ovog Ugovora predstavljaju Opći uvjeti poslovanja s građanima i Politika kamatnih stopa za potrošače.

9.22. Nadležno nadzorno tijelo koje je nad Bankom ovlašteno provoditi nadzor provođenja Zakona o potrošačkom kreditiranju jest Hrvatska narodna banka, Zagreb, Trg hrvatskih velikana 3.

Ako Korisnik kredita smatra da se Banka ne pridržava uvjeta iz ovog Ugovora može svoj prigovor uputiti odgovarajućoj organizacijskoj jedinici Banke koja zaprima pritužbe klijenata, udruzi za zaštitu potrošača i/ili Državnom inspektoratu. Ako je Korisnik kredita uputio takav prigovor, može o tome obavijestiti Hrvatsku narodnu Banku.

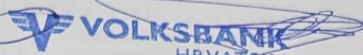
10. Za sve sporove iz ovog Ugovora svi potpisnici ovog Ugovora ugovaraju mjesnu nadležnost suda u Zagrebu i mjerodavnost prava Republike Hrvatske.

11. Ovaj Ugovor sastavljen je u 10 (slovima: deset) primjeraka i to 3 (slovima: tri) za Banku, 2 (slovima: dva) za Korisnika kredita, po 1 (slovima: jedan) za svakog Sudužnika, po 1 (slovima: jedan) za svakog založnog dužnika, te po 1 (slovima: jedan) za sud nadležan za uknjižbu založnog prava i za javnog bilježnika koji je ovaj Ugovor solemnizirao – sa čime su suglasni svi potpisnici ovog Ugovora

BANKA:

Milivoj Leynaić

Dario Palčić


OIB: 78427478595
Poslovnica Varšavska 22

KORISNIK KREDITA I ZALOŽNI DUŽNIK:
MARKOVIĆ DARJA

Darja Marković

SUDUŽNIK:
UZELAC MILAN

Uzelac

ZALOŽNI DUŽNIK:
UZELAC GOJKO

Uzelac G

JAMAC-PLATAC

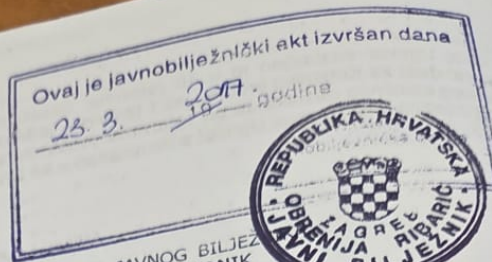
Gradum Graditeljstvo d.o.o.
Zastupano po direktoru:
Uzelac Milan

Uzelac

GRADUM GRADITELJSTVO D.O.O.
Z a g r e b

U Zagrebu, dana 14.02.2011. (slovima: četrnaesteveljačedvjetisućejedanaeste) godine


REPUBLIKA HRVATSKA
JAVNI BILJEŽNIK
Obrenija Ribarić
ZAGREB
Nikole Tesle 16



ZA JAVNOG BILJEŽNIČKOG PRISJEDNIKA
Josipa Janinovića

Posl. broj: OV-1260/2011

POTVRDA (SOLEMNIZACIJA)

Ja, JAVNI BILJEŽNIK Obrenija Ribarić, ZAGREB, Nikole Tesle 16 potvrđujem da su
1. DARJA MARKOVIĆ, rođena 25.01.1966. (dvadesetipetog siječnja tisućudevetstošezdeseteste), ZAGREB, VIDIKOVAC 14, koja izjavljuje da joj je rođeno prezime MARKOVIĆ, čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u osobnu iskaznicu br. 102600810 izdanu od PU ZAGREBAČKA, kao Korisnik kredita i Založni dužnik i/ili

Protivnik osiguranja

2. MILAN UZELAC, rođen 22.02.1949. (dvadesetidrugog veljače tisućudevetstočetdesetdevete), ZAGREB, VIDIKOVAC 14, čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u osobnu iskaznicu br. 103643994 izdanu od PU ZAGREBAČKA, kao Sudužnik

3. GOJKO UZELAC, rođen 28.06.1950. (dvadesetiosmog lipnja tisućudevetstopedesete), ZAGREB, DRENOVAČKA 2, čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u osobnu iskaznicu br. 104433126 izdanu od PU ZAGREBAČKA, kao Založni dužnik i/ili Protivnik osiguranja

4. MILAN UZELAC, rođen 22.02.1949. (dvadesetidrugog veljače tisućudevetstočetdesetdevete), ZAGREB, VIDIKOVAC 14, član uprave-direktor trgovačkog društva GRADUM GRADITELJSTVO d.o.o., sa sjedištem u Zagrebu, Vidikovac 14, MBS 080690154, OIB: 82550279788, čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u osobnu iskaznicu br. 103643994 izdanu od PU ZAGREBAČKA, a ovlaštenje za zastupanje temeljem uvida u sudski registar trgovačkih društava u RH putem interneta na dan 25.02.2011., kao Jamac-platac

podnijeli prednju privatnu ispravu - Ugovor o kreditu br. 313142 i osiguranju novčane tražbine zasnivanjem založnog prava na nekretninama koje su upisane u zemljišnim knjigama, na potvrdu.

Potvrđujem da sam prednju ispravu ispitala i utvrdila da ona, po svom obliku, odgovara propisima o javnobilježničkim ispravama, a po svom sadržaju propisima o sadržaju javnobilježničkog akta.

Sudionicima pravnoga posla sam prednju ispravu pročitala, te ih upozorila da potvrđena privatna isprava ima snagu ovršnog javnobilježničkog akta.

Sudionici izjavljuju da prihvaćaju pravne posljedice koje iz toga za njih proizlaze i da to odgovara njihovoj pravoj volji.

Javnobilježnička pristojba po tar. br. 7 ZJB u iznosu od 1.000,00 kn naplaćena je i poništena na primjerku koji ostaje za arhiv.

Javnobilježnička nagrada zaračunata u iznosu od 2.600,00 kn + PDV 23% (598,00 kn), a trošak 0,00 kn + PDV 23% (0,00 kn).

U Zagrebu, 25.02.2011. (dvadesetipetog veljače dvijetisućejedanaeste)



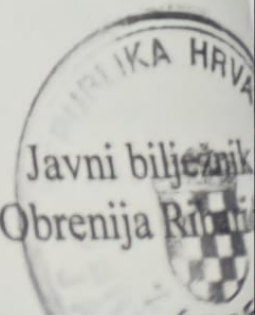
Sudski re

Pretraga registra | Sto je sudski re

IZBORNIK SUBJEKTA

Temeljni podaci
Predmet poslovanja
Temeljni kapital
Članovi društva - osn
Članovi uprave - likv
Pravni odnosi

Javni bilježnik
Obrenija Ribarić





Sudski registar trgovačkih društava u Republici Hrvatskoj

Pretraga registra | Što je sudski registar | Česta pitanja | Poruka upravitelju | Korisnička prijava

IZBORNIK SUBJEKTA

temeljni podaci
predmet poslovanja
temeljni kapital
članovi društva - osnivači
članovi uprave - likvidatori
pravni odnosi

SUBJEKT

GRADUM GRADITELJSTVO d.o.o.

TEMELJNI PODACI

MATIČNI BROJ

080690154

OIB

82550279788

REGISTARSKI SUD

Trgovački sud u Zagrebu

TVRTKA

GRADUM GRADITELJSTVO društvo s ograničenom odgovornošću za graditeljstvo

SKRAĆENA TVRTKA

GRADUM GRADITELJSTVO d.o.o.

SJEDIŠTE

Zagreb, Vidikovac 14

PRAVNI OBLIK

društvo s ograničenom odgovornošću

Q akh Z ov

sudski registar trgovačkih društava u Republici Hrvatskoj

15

Što je sudski registar | Česta pitanja | Poruka upravitelju | Korisnička prijava

OPISNIČNIK SUBJEKTA

osnovni podaci
predmet poslovanja
osnovni kapital
članovi društva - osnivači

članovi uprave - likvidatori

Pravni odnosi

SUBJEKT

GRADUM GRADITELJSTVO d.o.o.

Članovi uprave - likvidatori

MILAN UZELAC

FUNKCIJA

- direktor

OVLAŠTENJE

- zastupa pojedinačno i samostalno

ay akk G ad

Katastarska općina: **GRAD ZAGREB**

IZVADAK IZ ZEMLJIŠNE KNJIGE

Broj zemljišnoknjižnog uložka: **7246**

POSEBNI IZVADAK: SUVLASNIČKI UDIO REDNI BROJ 1, 3, 4 (OSTALO KAO NEPOTREBNO)
IPOSTAVLJENO
Broj zadnjeg dnevnika: **Z-7564/11**

ETAŽNO VLASNIŠTVO

A
Popisni list
PRVI ODJELJAK

Rbr.	Broj zemljišta (kat. čestice)	OZNAKA ZEMLJIŠTA	Površina		Primjedbe
			rali	hvati m2	
1.	7627/4	KUĆA I DVORIŠTE U ZAGREBU PLANINSKA BR. 11		265	955
UKUPNO:				265	955

B
Vlasnički list

Rbr.	UPISI	Primjedbe
1.	ETAŽA: 339.84/922.39 1. Poslovni prostor u prizemlju i podrumu koji se sastoji od tri skladišna prostora i kotlovnice u podrumskoj etaži, tri kancelarije, sanitarnog čvora i pomoćnih prostora u prizemnoj etaži ukupne površine 339,84 čm u nacrtu označen slovom A i obojan zelenom bojom.	
6.	UZELAC GOJKO, DRENOVAČKA BR. 2, ZAGREB OIB: 83543803151	1/2
8.	MARKOVIĆ DARJA, VIDIKOVAC BR. 14, ZAGREB OIB: 61801700877	1/2
3.	ETAŽA: 256.5/922.39 1. Poslovni prostor na I (prvom) katu koji se sastoji od deset kancelarija, sanitarnog čvora i pomoćnih prostorija ukupne površine 256,50 čm u nacrtu označen slovom C i obojan plavom bojom.	
6.	UZELAC GOJKO, DRENOVAČKA BR. 2, ZAGREB OIB: 83543803151	1/2
8.	MARKOVIĆ DARJA, VIDIKOVAC BR. 14, ZAGREB OIB: 61801700877	1/2
4.	ETAŽA: 237.47/922.39 1. Poslovni prostor u potkrovlju koji se sastoji od pet kancelarija, terase, sanitarnog čvora i pomoćnih prostorija ukupne površine 237,47 čm u nacrtu označen slovom D i obojan smeđom bojom.	
6.	UZELAC GOJKO, DRENOVAČKA BR. 2, ZAGREB OIB: 83543803151	1/2
8.	MARKOVIĆ DARJA, VIDIKOVAC BR. 14, ZAGREB OIB: 61801700877	1/2

C
Teretni list

Rbr.	UPISI	Iznos	Primjedbe
TERETA NEMA !			

Sudska pristojba po Tbr. 18 Zakona o sudskim pristojbama (NN br. 74/95, 57/96, 137/02) u iznosu od 20,00 Kn

Zemljišnoknjižni izvadak (datum i vrijeme izrade)

24.02.2011. 8:02:02

Stranica: 1

ag alk S 00

Katastarska općina: GRAD ZAGREB IZVADAK IZ ZEMLJIŠNE KNJIGE

Verificirani ZK uložak

Broj zemljišnoknjižnog uložka: 7246

ETAŽNO VLASNIŠTVO

POSEBNI IZVADAK: SUVLASNIČKI UDIO REDNI BROJ 3.4 OSTALO KAO NEPOTREBNO IZOSTAVLJE
POSREDOVANJE je i poništena u Knjizi izvadaka pod brojem 21534/2011

ZK referent:
BRKIĆ TIHOMIR



J. Brkić

BILJEŠKA O OVJERI

Temeljem članka 102. st. 1. ZJB, potvrđujem da je ova preslika IZVATKA IZ ZEMLJIŠNE KNJIGE od 24.02.2011. istovjetna s ovjerovljenim izvornikom, pohranjenim u mojem javnobilježničkom uredu pod brojem OV-1260/2011., a koja je u privitku ovog spisa. U Zagrebu, 25.02.2011.



Javni bilježnik
Brenija Ribarić

[Handwritten signature]

[Large handwritten signature]